

# ТОЧНОСТЬ И СИЛА ПРОТИВ БОЛИ

---

Лечение периферийных  
невралгий (*нейропатий*)  
с применением кожного  
пластыря Qutenza®, 179 мг



Информация для пациентов

# Дорогие пациенты,

Ваш врач\* диагностировал у вас периферическую невралгию и назначил пластырь Qutenza® с капсаицином.

В медицине невралгии называют «нейропатическими болями», которые могут сопутствовать заболеванию или возникать в результате болезни (например, диабета, после операции, опоясывающего лишая или химиотерапии).

Периферические невралгии сильно влияют на качество жизни пациентов. Постоянная боль может привести к существенным ограничениям в повседневной жизни. Но есть и хорошая новость:

**НЕЙРОПАТИЧЕСКИЕ БОЛИ ЧАСТО ХОРОШО ПОДДАЮТСЯ КУПИРОВАНИЮ ПРИ УСЛОВИИ ВЫБОРА ПРАВИЛЬНОГО ПОДХОДА.**

В этой брошюре содержится информация о подготовке к применению Qutenza®, правилах применения пластыря и факторах, которые нужно учитывать во время и после применения.

В случае появления вопросов обязательно проконсультируйтесь с лечащим врачом или медицинским работником.

**Желаем вам скорейшего выздоровления**

\* Для улучшения читабельности в этой брошюре используется обращения в мужском роде. Если не указано иное, используемые наименования лиц относятся ко всем полам.

# Содержание

Какова природа невралгий? .....	4–5
Как купировать невралгии? .....	6–7
Контроль интенсивности боли капсаицином .....	8
Курс лечения пластырем Qutenza <sup>®</sup> .....	9
Местное применение Qutenza <sup>®</sup> .....	10
Применение Qutenza <sup>®</sup> простыми словами .....	10–13
Что нужно учитывать ПЕРЕД применением? .....	14
Что нужно учитывать ПОСЛЕ применения? .....	15
Документация .....	16–19



## Какова природа невралгий?

Нервные клетки нашего тела воспринимают раздражители, например, через кожу, и передают их в мозг. Мозг за доли секунды оценивает: было ли это нежное прикосновение, поглаживание, щекотка, давление или боль? Если нервные клетки повреждены, они прекращают передавать раздражение должным образом и посылают только «неправильные сигналы». Последние могут выражаться в онемении, покалывании, жжении или стреляющей боли. Такие явления называют нервными болями или, как говорят в медицине, нейропатическими болями или невропатиями.

### **Повреждение нерва может быть вызвано различными причинами, например:**

- механическими воздействиями, в частности, вследствие повреждения или разрыва нервов во время операции;
- заболеваниями или инфекциями, например, опоясывающим лишаем;
- токсичными веществами, например, алкоголем;
- диабетом, при котором изменения в мелких кровеносных сосудах, помимо прочего, могут привести к недостаточному снабжению нервов кислородом и питательными веществами;
- химиотерапевтическими средствами для лечения рака, поскольку эти вещества могут повреждать, помимо клеток опухоли, также здоровые клетки, например, нервные.

В таких случаях симптомы часто локализуются на определенных участках тела, например, на спине или руках и ногах. Они могут возникать спонтанно или провоцироваться внешними раздражителями, например, прикосновением, теплом, холодом или движением.

Часто это не боль в истинном смысле слова, а скорее дискомфорт в различных проявлениях:



покалывание,  
жжение, «тысяча  
булавок», мурашки



удар током или  
молниеносная-  
стреляющая боль



болезненное  
ощущение холода  
или мороза



ощущение жара,  
горение



приглушение  
эмоций, нарушение  
чувствительности

# Как купировать невралгии?<sup>1</sup>

Для лечения нервных болей существуют различные препараты и лекарственные формы, такие как

## Таблетки, пероральные препараты

- Противосудорожные препараты и антидепрессанты, обычно применяемые при других заболеваниях, также можно использовать, поскольку они способны купировать нервные боли.

При приеме таких препаратов внутрь действующее вещество распределяется по организму и может вызвать такие побочные эффекты, как головокружение, усталость, тошнота, увеличение массы тела или запор. Дополнительный риск представляют возможные взаимодействия с другими лекарствами, принимаемыми пациентом, и опасность привыкания.

- **Известные болеутоляющие средства** с такими действующими веществами, такими как **ацетилсалициловая кислота (ASA), ибупрофен или парацетамол**, не следует принимать при **нейропатических болях**. Они не оказывают достаточного действия на этот вид боли, но могут иметь побочные эффекты.

## Местно действующие способы терапии

Для лечения периферических невралгий в качестве альтернативы или дополнения к таблеткам предлагаются препараты местного действия. Такие препараты наносят непосредственно на участок кожи, на котором отмечены проявления невралгии. Возможные нежелательные эффекты обычно ограничиваются обработанной областью, а взаимодействие с другими пероральными препаратами наблюдается редко.

Одним из вариантов местной терапии периферической невралгии является, например, лечение капсаициновым пластырем Qutenza<sup>®</sup>, который наклеивают на болезненные участки кожи.<sup>2</sup> Капсаицин – это активный ингредиент перца чили, острота которого известна по сильно приправленным блюдам. Тем не менее, в случае медикаментозной терапии речь идет о синтезированном капсаицине в высоких дозах, купирующем невралгию на болезненном участке тела.

### **В чем заключается цель терапии?**

Поскольку не каждое лекарство действует одинаково на каждого пациента и на каждый вид боли, важно подобрать подходящую вам терапию вместе с врачом.

Никто не может обещать полное исчезновение боли. Однако даже уменьшение болевых ощущений – уже успех, способный значительно улучшить качество жизни. Ведь чем меньше боли, тем лучше качество сна, подвижность, трудоспособность, социальная активность и настроение!

С какой терапевтической целью вы начинаете лечение пластырем Qutenza<sup>®</sup>?

# Контроль интенсивности боли капсаицином

Чили против боли? То, что на первый взгляд кажется удивительным, на самом деле возможно.

## Острота чили<sup>3</sup>

Вещество, содержащееся в перце чили и придающее ему острый вкус, называется капсаицином. Чистый капсаицин, представляющий собой белый кристаллический порошок, является одной из самых острых приправ в мире. Капсаицин обладает антибактериальным, стимулирующим кровообращение, потогонным, возбуждающим и анестезирующим действием и производится синтетическим путем для использования в медицине. При употреблении в пищу или в форме мазей и пластырей действующее вещество рекомендуется при проблемах с пищеварением, кровообращением, нарушениях кровообращения, кожных заболеваниях и мышечных болях.

## Как действует капсаициновый пластырь?

Капсаицин делает нервы менее чувствительными к другим болевым раздражителям. Именно так работает местная терапия пластырем Qutenza®: действующее вещество пластыря достигает поврежденных нервов под кожей и препятствует передаче болевых сигналов в мозг.

«Местный» означает, что пластырь высвобождает действующее вещество только в месте нанесения - во время лечения в месте нанесения могут возникать побочные эффекты, такие как жжение или покраснение. Как правило, оба эффекта проходят сами по себе в течение нескольких дней.

Взаимодействие с пероральными препаратами маловероятно.

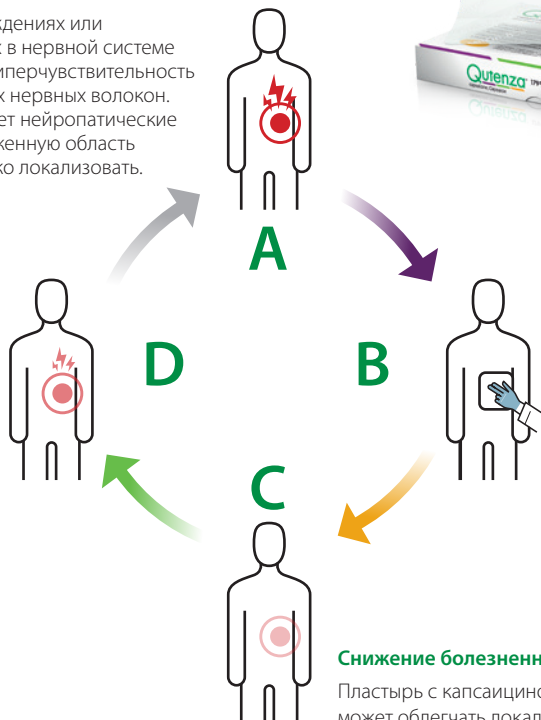
# Курс лечения пластырем Qutenza®

## Цикл нейропатических болей

При повреждениях или нарушениях в нервной системе возможна гиперчувствительность пораженных нервных волокон. Она вызывает нейропатические боли. Пораженную область обычно легко локализовать.

## Регенерация нервной ткани

Успешно дефункционализованные волокна, передающие болевые сигналы, могут восстанавливаться. Поэтому со временем они могут снова посылать болевые сигналы. В этом случае применение пластыря Qutenza® можно повторять каждые 3 месяца\*.



## Местное применение

Qutenza® целенаправленно наносят на болезненную область, после чего капсаицин начинает действовать в течение от 30 минут (на ступнях) до 60 минут (на других частях тела).<sup>2</sup>

## Снижение болезненности

Пластырь с капсаицином может облегчать локальную нейропатическую боль (например, при диабетической полинейропатии) за счет дефункционализации волокон, передающих болевые сигналы. Это может положительно влиять на качество сна и жизни.<sup>2</sup>

**ПРИМЕНЯТЬ КАЖДЫЕ 60–90 ДНЕЙ\*<sup>2</sup>**

30 минут на ступнях  
 60 минут на других частях тела

\* При постоянных или возвращающихся болях. Повторный курс лечения менее чем через 90 дней допускается только для отдельных пациентов после тщательной оценки врачом. Минимальный интервал между курсами лечения должен составлять 60 дней.

# Местное применение Qutenza®

## Как часто нужно применять Qutenza®?

При необходимости терапию пластырем можно повторять с интервалом в 60-90 дней. Если купирование боли оказалось недостаточным или боль возвращается раньше, обратитесь к своему врачу.

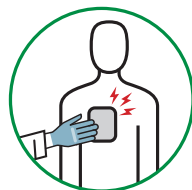


Скорость проявления первоначального эффекта от применения пластыря и периодичность проведения курсов лечения индивидуальны. Может пройти от 1 до 3 недель после применения Qutenza® до того, как вы почувствуете облегчение боли. Также может случиться так, что после первого применения

терапия не даст достаточного облегчения. Регулярно обсуждайте со своим врачом курс лечения. Рекомендуется проводить обработку в течение достаточного периода времени и повторно оценивать эффективность после 3 применений в каждом конкретном случае.

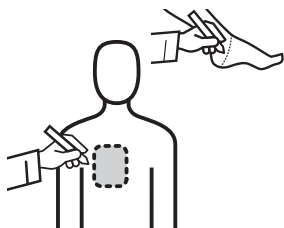
## Применение Qutenza® простыми словами

Qutenza® – это пластырь для местного применения при периферической нейропатической боли. Пластырь содержит капсаицин в высокой концентрации, поэтому наносить его на болезненный участок кожи должны только квалифицированные специалисты.





1.

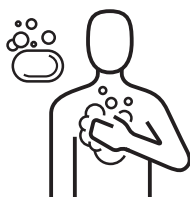


### Определение болезненного участка кожи

Медицинский работник проверяет болезненность участков кожи, прикасаясь к нему (например, ватной палочкой), и отмечает его маркером.

Зона гиперчувствительности маркируется по согласованию с вами, чтобы подобрать терапию индивидуально для вас.

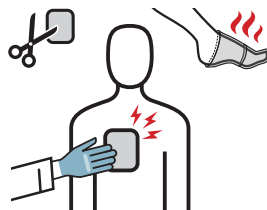
2.



### Подготовка болезненного участка кожи

Медицинский персонал промоет и просушит пораженный участок перед проведением лечения.

3.



### Применение Qutenza®

Медицинский работник вырезает пластырь нужного размера и накладывает его на пораженный участок кожи.



Пластырь Qutenza® фиксируют на месте

повязкой или аналогичным материалом.

При наложении на стопу пластырь остается на месте до 30 минут, на других частях тела – до 60 минут.



4.



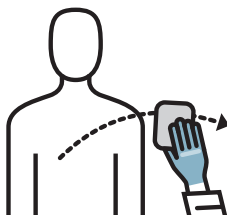
### Уменьшение жалоб, связанных с лечением

Во время процедуры возможно ощущение жара в обработанной области. Это нормальная и временная реакция на лечение, сопровождающая лечебный эффект.



Симптомы можно облегчить охлаждением соседних областей. При необходимости можно проконсультироваться с врачом по поводу пероральных обезболивающих средств.

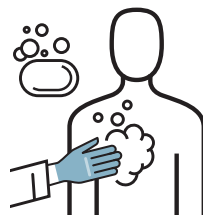
5.



### Снятие пластыря

По истечении соответствующего времени воздействия пластырь удаляется квалифицированным персоналом.

6.



### Последующая очистка кожи

Чтобы на коже не осталось действующего вещества, специалисты тщательно очищают обрабатываемую область очищающим гелем и мылом.



При необходимости возьмите с собой на процедуру гипотермический пакет, чтобы охладить обрабатываемый участок кожи.

## Что нужно учитывать **ПЕРЕД** применением?



Если вы заранее приобрели пластырь Qutenza® в аптеке и храните его дома до назначения лечения, обязательно храните пластырь в горизонтальном положении, чтобы действующее вещество равномерно распределилось!



Процедура нанесения занимает от полутора до двух часов. Лучший способ скоротать время – занять себя чем-то увлекательным.



Поскольку во время или после нанесения может возникнуть ощущение жжения, советуем взять с собой гипотермический пакет.

Важно знать: пакеты со льдом из морозильной камеры не следует прикладывать непосредственно к коже, так как это может привести к локальному обморожению! Заверните гипотермический пакет в полотенце или другой материал и прикладывайте его только на короткое время (около 15 минут). Альтернативный вариант: храните гипотермический пакет в холодильнике.



В случае сильного оволосения участки тела, подлежащие обработке, следует брить за двадцать четыре часа до процедуры, а не после нее. Причина: пластырь можно накладывать только на неповрежденные и раздраженные участки кожи. Поэтому не допускайте травмирования кожи.



Тщательно очистите пораженный участок кожи в день процедуры, но не используйте крем перед нанесением.



Носите свободную, удобную одежду, так как обработанный участок кожи может быть чувствительным.

## Что нужно учитывать **ПОСЛЕ** применения?



Применение может вызвать покраснение, зуд, отек или чувство жжения на обработанных участках кожи. Тем не менее, эти симптомы проходят сами по себе в течение трех-четырех дней.



В течение нескольких дней после нанесения следует избегать занятий спортом, солнечных ванн, горячего душа, саун или применения грелок, так как тепло может реактивировать действующее вещество.



Поскольку действующее вещество может продолжать выделяться из кожи в течение нескольких дней, необходимо постирать всю одежду и постельное белье, которые соприкасались с обработанным участком.



Первые несколько дней после нанесения не следует прикасаться к обработанному участку кожи. Проследите за тем, чтобы исключить контакт детей и домашних животных с действующим веществом через вас.



Если вы испытываете боль на обработанном участке кожи, вы можете обсудить с врачом подходящие обезболивающие средства. Ощущение жжения может усиливаться ночью.

Информацию о возможных побочных эффектах см. на вкладыше. Если вы заметили какие-либо побочные эффекты, обратитесь к своему врачу, фармацевту или медсестре. Также можно сообщить о побочных эффектах с помощью QR-кода.



# Документирование применения

## Дата первого применения: \_\_\_\_\_

Документируйте результат лечения на основании самооценки.

Как пластырь с капсаицином изменил вашу боль?

### Оценка боли



	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
Перед применением													
После первой недели													
После второй недели													
После четвертой недели													
После восьмой недели													
После двенадцатой недели													

### Что еще изменилось?

Отметьте нужное					
Сон					
Активность					
Подвижность					
Социальные связи / вовлеченность					
Работоспособность					
Качество жизни					
Настроение					
...					
...					

## Дата второго применения:

Документируйте результат лечения на основании самооценки.

Как пластырь с капсаицином изменил вашу боль?

### Оценка боли



Перед применением	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После первой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После второй недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После четвертой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После восьмой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После двенадцатой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль

### Что еще изменилось?

Отметьте нужное					
Сон					
Активность					
Подвижность					
Социальные связи / вовлеченность					
Работоспособность					
Качество жизни					
Настроение					
...					
...					

# Документирование применения

Дата третьего применения: \_\_\_\_\_

Документируйте результат лечения на основании самооценки.

Как пластырь с капсаицином изменил вашу боль?

## Оценка боли



Перед применением	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После первой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После второй недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После четвертой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После восьмой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После двенадцатой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль

## Что еще изменилось?

Отметьте нужное					
Сон					
Активность					
Подвижность					
Социальные связи / вовлеченность					
Работоспособность					
Качество жизни					
Настроение					
...					
...					

## Дата четвертого применения:

Документируйте результат лечения на основании самооценки.

Как пластырь с капсаицином изменил вашу боль?

### Оценка боли



Перед применением	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После первой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После второй недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После четвертой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После восьмой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль
После двенадцатой недели	Отсутствует боль	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Наиболее сильная возможная боль

### Что еще изменилось?

Отметьте нужное					
Сон					
Активность					
Подвижность					
Социальные связи / вовлеченность					
Работоспособность					
Качество жизни					
Настроение					
...					
...					

Актуальные инструкции по применению см.

[www.patienteninfo-service.de](http://www.patienteninfo-service.de)

#### Ссылки

**1.** Шлерет Т. с соавт., Диагностика и неинвазивное лечение нейропатической боли, руководство S2k, 2019, в: Немецкое общество неврологии (изд.), Руководство по диагностике и терапии в неврологии. Онлайн: [www.dgn.org/leitlinien](http://www.dgn.org/leitlinien) (выборка от 05.12.2024). **2.** Информация применении кожного пластыря Qutenza® 179 мг, по состоянию на: 10/2023; <https://www.patienteninfo-service.de> (выборка от 05.12.2024). **3.** <https://www.ardalpha.de/wissen/gesundheit/ernaehrung/chili-scharf-capsaicin-ernaehrung-100.html> (выборка от 05.12.2024).